

# ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΔΙΟ “ΓΕΝΙΚΑ ΛΕΔΟΜΕΝΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ”

**100 (UNIMARC)**

**008 (MARC21)**

Παρακάτω ακολουθούν παρατηρήσεις για τη χρήση μερικών μόνο κωδικών στα περιεχόμενα του πεδίου **100/008**. Πλήρεις οδηγίες για τη συμπλήρωση του πεδίου **100** υπάρχουν στο εγχειρίδιο του UNIMARC, καθώς και στην ηλεκτρονική διεύθυνση <<http://www.ifla.org/VI/3/p1996-1/sec-uni.htm>> όπου βρίσκεται η τελευταία έκδοση του UNIMARC

Πλήρεις οδηγίες για τη συμπλήρωση του πεδίου **008** υπάρχουν στην ηλεκτρονική διεύθυνση <http://www.loc.gov/bibliographic/> όπου βρίσκεται η τελευταία έκδοση του MARC21 (6th concise ed. 2005)

## Σημειώσεις στα περιεχόμενα του πεδίου

### **1. Τύπος χρονολογίας δημοσίευσης. Χρονολογία δημοσίευσης 1 και χρονολογία δημοσίευσης 2**

Αναφέρουμε μερικές παρατηρήσεις σχετικά με τη χρήση των κωδικών a, b, c, d, e, f, g και h του UNIMARC και των αντίστοιχων c, d, u, s, r, q και m του MARC21

**a/c** = Περιοδικό δημοσίευμα το οποίο συνεχίζει τη δημοσίευσή του

**Χρονολογία δημοσίευσης 1:** «περιέχει το έτος που αρχίζει η δημοσίευση ή το αρχικό έτος της περιόδου που καλύπτει το δημοσίευμα, αν η περίοδος που καλύπτεται διαφέρει από τη δημοσίευση». Δηλαδή όταν πρόκειται για περιοδικό που στην αρίθμησή του αναφέρεται άλλη χρονιά από εκείνη που δημοσιεύτηκε, η χρονολογία δημοσίευσης 1 περιέχει το έτος της αρίθμησης του περιοδικού και όχι το έτος δημοσίευσής του.

«Αν η χρονολογία δημοσίευσης είναι αβέβαιη, οποιοδήποτε άγνωστο ψηφίο μπορεί να περιέχει κενό».

**Χρονολογία δημοσίευσης 2:** περιέχει τον αριθμό 9999.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ UNIMARC:** Ο κωδικός αυτός σχετίζεται με το υποπεδίο \$d του πεδίου **210**. Αν το περιοδικό συνεχίζει την έκδοσή του, το έτος έκδοσης στο πεδίο **210** παραμένει ανοικτό (π.χ. 2001- ) και η χρονολογία δημοσίευσης 2 στο πεδίο **100**, συμπληρώνεται με τον αριθμό 9999.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ MARC21:** Το έτος αρχής της δημοσίευσης και το έτος που τελείωσε (αν υπάρχει) πρέπει να συμφωνούν με τις χρονολογίες στο πεδίο **362**, ή, εάν δεν υπάρχουν χρονολογίες στο πεδίο **362**, τότε να συμφωνούν με το πεδίο **260** υποπεδίο \$c. Καταχωρήστε τουλάχιστον το έτος αρχής της δημοσίευσης, αλλά **μην** υποθέσετε για την ακριβή χρονολογία. Αν το περιοδικό συνεχίζει την έκδοσή του, το

έτος έκδοσης στο πεδίο **362** παραμένει ανοικτό (π.χ. 2001- ) και η χρονολογία δημοσίευσης 2 στο πεδίο **008**, συμπληρώνεται με τον αριθμό 9999.

**b/d** = Περιοδικό δημοσίευμα το οποίο δε συνεχίζει τη δημοσίευσή του

**Χρονολογία δημοσίευσης 1:** Ισχύει ό,τι ισχύει και για τον κωδικό **a/c**

**Χρονολογία δημοσίευσης 2:** Περιέχει το έτος που διακόπηκε η έκδοση του περιοδικού. Αν η χρονολογία διακοπής είναι αβέβαιη, οποιοδήποτε άγνωστο ψηφίο μπορεί να περιέχει κενό.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Σχετικό πεδίο το **210\$d/362** (π.χ. 1993-2003)

**c/u** = Περιοδικό δημοσίευμα άγνωστης κατάστασης

(Αναφέρεται σε περιοδικά που δεν είναι γνωστό αν συνεχίζεται ή όχι η δημοσίευσή τους.)

**Χρονολογία δημοσίευσης 1:** Ισχύει ό,τι ισχύει και για τον κωδικό **a/c**

**Χρονολογία δημοσίευσης 2:** Περιέχει 4 κενά (UNIMARC)

Περιέχει 4 u (uuuu) (MARC21)

**d/s** = Μονογραφία πλήρης όταν κυκλοφόρησε, ή η οποία κυκλοφόρησε μέσα σε ένα ημερολογιακό έτος.

Η χρονολογία δημοσίευσης 1 περιέχει τη χρονολογία δημοσίευσης

Η χρονολογία δημοσίευσης 2 περιέχει κενά

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Ο κωδικός χρησιμοποιείται για μονογραφία που εκδόθηκε μέσα σ' ένα ημερολογιακό έτος ανεξάρτητα αν αποτελείται από 1 ή περισσότερους τόμους. Αν ένα πολύτομο έργο δεν ολοκληρώνεται μέσα στο ίδιο ημερολογιακό έτος, χρησιμοποιείται ο κωδικός **g/m**

**e/r** = Αναπαραγωγή ενός τεκμηρίου

Η χρονολογία δημοσίευσης 1 περιέχει τη χρονολογία δημοσίευσης της αναπαραγωγής

Η χρονολογία δημοσίευσης 2 περιέχει τη χρονολογία δημοσίευσης του πρωτοτύπου

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ UNIMARC: Ο κωδικός χρησιμοποιείται όταν η μονάδα που καταλογογραφείται είναι αναπαραγωγή κάποιου τεκμηρίου (ανατύπωση, αναδημοσίευση, πανομοιότυπο, κ.λπ.) και όχι νέα έκδοση.

- Αν το τεκμήριο που καταλογογραφείται είναι μια ανατύπωση ή αναδημοσίευση ενός άλλου τεκμηρίου, είναι χρήσιμο να γίνεται και μια σημείωση στο πεδίο **305 (Σημειώσεις σχετικά με την έκδοση και τη βιβλιογραφική ιστορία)**. Όταν όλα τα εκδοτικά στοιχεία της ανατύπωσης είναι όμοια με του πρωτοτύπου, η σημείωση μπορεί να έχει π.χ. τη μορφή:  
305 ##\$a Ανατύπωση έκδ.: 1986
- Αν το τεκμήριο που καταλογογραφείται είναι πανομοιότυπο κάποιου άλλου τεκμηρίου (με τον όρο «πανομοιότυπο» εννοούμε ότι το νέο τεκμήριο είναι φωτογραφική ή ομοιοτυπική αναπαραγωγή του πρωτοτύπου), καλό είναι να χρησιμοποιείται και το πεδίο **324 (Σημείωση πανομοιοτύπου)**. Η σημείωση στο πεδίο αυτό γράφεται όπως αναφέρεται στο κείμενο (π.χ. πανομοιότυπη

ανατύπωση, φωτομηχανική ανατύπωση, φωτοστατική ανατύπωση κ.λπ.) και μπορεί να έχει π.χ. τη μορφή:

324 ##\$a Φωτομηχανική ανατύπωση: Εν Παρισίοις : Elsevier, 1920.

(Είναι απαραίτητο να ακολουθείται η σύνταξη του παραδείγματος όταν τα στοιχεία του πρωτοτύπου διαφέρουν από τα στοιχεία του τεκμηρίου που καταλογογραφείται, πράγμα που είναι και η συνηθέστερη περίπτωση)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ MARC21: Ο κωδικός χρησιμοποιείται όταν η μονάδα που καταλογογραφείται είναι αναπαραγωγή κάποιου τεκμηρίου (ανατύπωση, αναδημοσίευση, πανομοιότυπο, κ.λπ.) και όχι νέα έκδοση.

- Αν το τεκμήριο που καταλογογραφείται είναι μια ανατύπωση ή αναδημοσίευση ενός άλλου τεκμηρίου, είναι χρήσιμο να γίνεται και μια σημείωση στο πεδίο **250 (Σημειώσεις σχετικά με την έκδοση και τη βιβλιογραφική ιστορία)**. Όταν όλα τα εκδοτικά στοιχεία της ανατύπωσης είναι όμοια με του πρωτοτύπου, η σημείωση μπορεί να έχει π.χ. τη μορφή:

250 ##\$a Ανατύπωση έκδ.: 1986

- Αν το τεκμήριο που καταλογογραφείται είναι πανομοιότυπο κάποιου άλλου τεκμηρίου (με τον όρο «πανομοιότυπο» εννοούμε ότι το νέο τεκμήριο είναι φωτογραφική ή ομοιοτυπική αναπαραγωγή του πρωτότυπου), καλό είναι να χρησιμοποιείται και το πεδίο **533 (Σημείωση αναπαραγωγής)** π.χ. 533 \$a Photocopy. \$b Seattle, Wash. : \$c University of Washington. \$d 1979. \$e 28 cm. και στο πεδίο **500 (Σημείωση πανομοιότυπου (γενική))**
- Η σημείωση στο πεδίο αυτό γράφεται όπως αναφέρεται στο κείμενο (π.χ. πανομοιότυπη ανατύπωση, φωτομηχανική ανατύπωση, φωτοστατική ανατύπωση κ.λπ.) και μπορεί να έχει π.χ. τη μορφή:  
500 ##\$a Φωτομηχανική ανατύπωση: Εν Παρισίοις : Elsevier, 1920.

### **f/q= Μονογραφία με αβέβαιη χρονολογία δημοσίευσης**

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Ο κωδικός χρησιμοποιείται όταν η χρονολογία δημοσίευσης δεν είναι βέβαια και εκτιμάται ότι το τεκμήριο έχει δημοσιευτεί μέσα σ' ένα χρονολογικό εύρος. Γενικά πάντως, πρέπει να καταβάλλεται κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να εντοπίζεται η χρονολογία δημοσίευσης ή να περιορίζεται όσο το δυνατόν περισσότερο το χρονολογικό εύρος της δημοσίευσης

Η χρονολογία δημοσίευσης 1 περιέχει την πρωιμότερη δυνατή χρονολογία δημοσίευσης

Η χρονολογία δημοσίευσης 2 περιέχει την υστερότερη δυνατή χρονολογία δημοσίευσης

Προσοχή: Σε καμία από τις δύο αυτές χρονολογίες δεν επιτρέπεται η χρήση κενών

Παράδειγμα:

**f19621966 (UNIMARC)**

**q19621966 (MARC21)**

Η μονογραφία δεν έχει χρονολογία δημοσίευσης, αλλά τα περιεχόμενά της αποκαλύπτουν ότι δε δημοσιεύτηκε πριν το 1962, ενώ αποκτήθηκε το 1966. Θεωρείται ότι δημοσιεύτηκε μεταξύ 1962 και 1966

**g/m = Μονογραφία της οποίας η δημοσίευση συνεχίζεται για περισσότερα από ένα έτη**

Η χρονολογία δημοσίευσης 1 περιέχει το αρχικό έτος δημοσίευσης. Αν το αρχικό έτος δημοσίευσης είναι αβέβαιο, οποιοδήποτε άγνωστο ψηφίο μπορεί να αντικατασταθεί με κενό.

Η χρονολογία δημοσίευσης 2 περιέχει τη χρονολογία του τελευταίου έτους δημοσίευσης ή τον αριθμό 9999, αν η δημοσίευση βρίσκεται σε εξέλιξη. Αν η τελική χρονολογία δημοσίευσης είναι αβέβαιη, τα άγνωστα ψηφία περιέχουν κενά.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:** Ο κωδικός χρησιμοποιείται για έργα τα οποία δεν ολοκληρώνουν τη δημοσίευσή τους μέσα σ' ένα ημερολογιακό έτος (κυρίως πολύτομα έργα). Ο κωδικός αυτός σχετίζεται με το υποπεδίο **\$d** του πεδίου **210** στο **UNIMARC** και το αντίστοιχο **\$c** του πεδίου **260** στο **MARC21**. Αν το έργο δεν έχει ολοκληρώσει τη δημοσίευσή του, το έτος έκδοσης στο πεδίο **210/260** παραμένει ανοικτό (π.χ. 1992- ) και η χρονολογία δημοσίευσης 2 στο πεδίο 100, συμπληρώνεται με τον αριθμό 9999. Η πρακτική αυτή ακολουθείται όχι μόνο στην περίπτωση που έχουμε μόνο τον πρώτο τόμο ενός έργου, αλλά ακόμα και στις περιπτώσεις που έχουμε μόνο κάποιον ή κάποιους από τους επόμενους τόμους χωρίς να έχουμε απαραίτητα τον πρώτο. Όταν το έργο ολοκληρωθεί, συμπληρώνεται αναλόγως το υποπεδίο **210 \$d/260 \$c** και η χρονολογία δημοσίευσης 2.

Αν έχουμε τον πρώτο τόμο ενός πολύτομου έργου, το οποίο δεν γνωρίζουμε πότε θα ολοκληρωθεί, ο δείκτης είναι σκόπιμο να παίρνει την τιμή **g/m** και η χρονολογία δημοσίευσης 2 την τιμή 9999. Αν το πολύτομο έργο ολοκληρωθεί μέσα στο ίδιο ημερολογιακό έτος, η τιμή του δείκτη θα πρέπει ν' αλλάξει σε **d/c**, και στη χρονολογία δημοσίευσης 2, η τιμή 9999 να αντικατασταθεί με κενά

**h/c = Μονογραφία με πραγματική και με χρονολογία κοπιράιτ**

Η χρονολογία δημοσίευσης 1 περιέχει τη χρονολογία δημοσίευσης

Η χρονολογία δημοσίευσης 1 περιέχει τη χρονολογία κοπιράιτ

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:** Ο κωδικός χρησιμοποιείται για έργα στα οποία η χρονολογία δημοσίευσης διαφέρει από τη χρονολογία απόκτησης του κοπιράιτ. Στις περιπτώσεις που σε κάποιο έργο είναι γνωστή μόνο η χρονολογία απόκτησης του κοπιράιτ, δεν χρησιμοποιείται ο δείκτης **g/c**, αλλά ο δείκτης **d/q**

## 2. Κωδικός επιδιωκομένου κοινού

Αναφέρουμε μερικές παρατηρήσεις σχετικά με τη χρήση των κωδικών **a/j** και **k/f**

### **a/j** = Νεολαία γενικά

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Ο κωδικός χρησιμοποιείται όταν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί οι δείκτες b, c, d, ή e του UNIMARC, ή οι αντίστοιχοι a, b, c, d, του MARC21 οι οποίοι προσδιορίζουν ειδικότερα τις ηλικίες του επιδιωκομένου κοινού. Κατά συνέπεια δεν επιτρέπεται η χρήση του κωδικού **a/j** μαζί με κάποιον από τους υπόλοιπους που αναφέρθηκαν

### **k/f** = Ενήλικες, σοβαρού περιεχομένου (Ειδικά έργα)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Ο κωδικός χρησιμοποιείται στις περιπτώσεις έργων, όπου απαιτούνται ιδιαίτερες επιστημονικές, τεχνικές ή άλλου είδους γνώσεις από πλευράς του κοινού, προκειμένου αυτά να γίνουν κατανοητά

## 3. Κυβερνητικό δημοσίευμα

Κωδικός ενός χαρακτήρα που δηλώνει αν το δημοσίευμα είναι κυβερνητικό ή όχι, καθώς και το επίπεδο της κυβέρνησης που το εκδίδει. Κυβερνητικό δημοσίευμα θεωρείται εκείνο που έχει εκδοθεί ή χρηματοδοτηθεί από κυβερνητική υπηρεσία. Τα ακαδημαϊκά ιδρύματα δεν θεωρούνται κυβερνητικές υπηρεσίες.

Αναφέρουμε μερικές παρατηρήσεις σχετικά με τη χρήση των κωδικών **a/f**, **c/c**, **d/l** και **f/i**

### **a/f** = Ομοσπονδιακό / εθνικό

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Χρησιμοποιείται για ανεξάρτητα κράτη ή περιοχές με κάποιο βαθμό αυτοδιάθεσης, π.χ. με τη δική τους νομοθεσία

### **c/c** = Επαρχία / διαμέρισμα

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Χρησιμοποιείται για διοικητικές υποδιαίρεσεις μέσου επιπέδου, χωρίς νομοθετική αρμοδιότητα, όπως οι Νομοί και οι Επαρχίες στην περίπτωση της Ελλάδας

### **d/l** = Τοπικό (δημοτικό κ.λπ.)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Χρησιμοποιείται για διοικητικές ενότητες κατωτέρου επιπέδου, όπως είναι οι Δήμοι και οι Κοινότητες στην περίπτωση της Ελλάδας

### **f/i** = Διακυβερνητικό

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Χρησιμοποιείται για διεθνείς οργανισμούς και τις υπηρεσίες τους. Διεθνείς οργανισμοί θεωρούνται εκείνοι που είναι σε θέση να συνάπτουν συμφωνίες και συνθήκες με ανεξάρτητα κράτη, όπως π.χ. ο ΟΗΕ ή το ΔΝΤ

#### 4. Γραφή του τίτλου (UNIMARC)

Κωδικός δύο χαρακτήρων που δηλώνει το αλφάβητο του κύριου τίτλου

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Κριτήριο για την επιλογή του κωδικού αυτού είναι το αρχικό γράμμα του τίτλου, ανεξάρτητα από τη βασική γλώσσα στην οποία είναι γραμμένος ο τίτλος. Έτσι, αν ο τίτλος είναι π.χ. στα ελληνικά, αλλά η πρώτη λέξη του τίτλου είναι στα αγγλικά, η γραφή του τίτλου θα πάρει την τιμή **ba**

Παραδείγματα:

➤ *Basic για αρχάριους*

(Ο κωδικός γραφής του τίτλου θα πάρει την τιμή **ba**)

➤ *Windows 2000 με εικόνες: Οδηγός οπτικής μάθησης*

(Ο κωδικός γραφής του τίτλου θα πάρει την τιμή **ba**)